



第七十四届会议

议程项目 123

加强联合国系统

2020年5月20日加拿大、智利、埃及、圭亚那、意大利、马拉维、新西兰、卢旺达、新加坡和瑞典常驻联合国代表给秘书长和大会主席的同文信

谨向你转递 175 个国家发起的关于开放市场、必需品流通和供应链互联互通问题的联合声明(见附件)。

这份联合声明就开放市场、必需品流通和供应链互联互通对执行《2030 年可持续发展议程》的重要性发出强烈而明确的信号。联合国许多至关重要的优先事项,如全球粮食安全、消除饥饿和不平等、人道主义救济以及获得关键医疗用品,都取决于必需品的持续流通和供应链的互联互通。

联合国会员国当中有如此之多的国家参与发起这份联合声明,有来自不同区域的广大国家予以支持。这不仅突显了该问题具有至关重要的意义,还表明这份声明的案文平衡适时,事关当前全球局势。我们希望,这份联合声明将有助于通过联合国等渠道动员国际支持,促进将食品、重要医疗用品等必需品送到所有有需要的人手中,并为走出这场大流行病实现包容性长期复苏奠定基础。

请将本函及其附件作为大会议程项目 123 下的文件分发为荷。

加拿大常驻联合国代表

马克-安德烈·布朗夏尔(签名)

智利常驻联合国代表

米伦科·斯科克尼克·塔皮亚(签名)



阿拉伯埃及共和国常驻联合国代表
穆罕默德·法特希·伊德里斯(签名)

圭亚那合作共和国常驻联合国代表
鲁道夫·迈克尔·滕波(签名)

意大利常驻联合国代表
玛丽安杰拉·扎皮亚(签名)

马拉维共和国常驻联合国代表
珀克斯·马斯特·利戈亚(签名)

新西兰常驻联合国代表
克雷格·约翰·霍克(签名)

卢旺达共和国常驻联合国代表
瓦伦丁·鲁格瓦比扎(签名)

新加坡共和国常驻联合国代表
布尔汗·加福尔(签名)

瑞典常驻联合国代表
安娜-卡琳·埃内斯特伦(签名)

2020年5月20日加拿大、智利、埃及、圭亚那、意大利、马拉维、新西兰、卢旺达、新加坡和瑞典常驻联合国代表给秘书长和大会主席的同文信的附件

关于开放市场、必需品流通和供应链互联互通的联合声明

1. 冠状病毒病(COVID-19)大流行严重扰乱了各国社会和经济,导致全球贸易和旅行锐减,对世界各地人民的生计造成前所未有的破坏。我们认识到,我们首先面临的是一场全球卫生危机,当务之急应当是努力确保我们公民的健康和安全,同时为强劲的复苏奠定基础。秘书长正确地呼吁所有国家共同为实现包容性长期复苏做好准备,并“重建得更好”。在这方面,各国必须拿出紧迫感和全球团结的精神,在多边机构和联合国系统的框架内合作。
2. 除了眼前的卫生危机外,COVID-19大流行还扰乱了开放市场的正常运作、全球供应链的互联互通,以及必需品特别是食品和农产品、重要医疗用品和个体防护装备的流通。这些干扰不仅威胁到全球粮食安全以及关键医疗用品和装备的获取,还阻碍了消除贫困、饥饿和不平等的工作。必需品流通受到的干扰到头来会削弱我们为人民、特别是最弱势群体实现《2030年可持续发展议程》所做努力。
3. 这场大流行病对最贫困和最弱势群体的打击最大,它加剧了发展方面现存的挑战,加深了不平等,导致气候变化、其他冲击和自然灾害的不利影响更加恶化。我们还认识到,妇女和儿童受到的影响尤为严重。我们在国家和全球两级采取的对策必须满足所有人的需求,促进性别平等和人权。
4. 我们寻求根据《2030年议程》为人民建设更加包容、复原力更强的社会,同时必须认识到,开放市场和供应链互联互通对确保必需品的全球流通至关重要。在这方面,我们欢迎秘书长呼吁各国政府协助全球供应链应对COVID-19大流行。
5. 我们相信,联合国所有会员国和联合国系统必须确认并重申,开放市场和互联互通的全球供应链对于确保重要医疗用品和食品供应以及其他必需商品和服务不受阻碍地跨境流通极为重要。我们强调,为应对COVID-19而制定的必要紧急措施必须有针对性、相称、透明并具有临时性,不会产生不必要的贸易壁垒或对全球供应链造成不必要的干扰,而且符合世界贸易组织(世贸组织)的规则。我们还强调,透明度对于通过世贸组织交流贸易信息、从而建立对国际贸易的信心相当重要。
6. 我们确认并重申,机场、公路、铁路、海港等关键基础设施需要保持开放,支持通过航空服务、空中桥梁、公路网和海上航线运输必需品。要保持全球供应链的存续能力和完整性,就需要有一个能够在世界各地运行的国际运输网。我们称赞运输工作者致力于保障必需品的流通和全球供应链的互联互通。我们还认识到,要保持贸易畅通,就必须在可能的情况下采取流程数字化等有效的贸易便利化措施。
7. 我们呼吁联合国系统着重帮助发展中国家在国际上获得必需物资,包括为此利用世界卫生组织、世界粮食计划署和联合国其他机构持有的库存。在国家一级,

联合国可以就国家当局采购、分发和使用这些物资及提高当地生产能力提出建议并提供支持。

8. 我们欢迎联合国 COVID-19 供应链工作队、包括“团结航班”的启动，该工作队将继续向 95 个国家分发医疗用品和个体防护装备。我们认识到，有必要在人道主义领域紧急缓解 COVID-19 大流行的影响，加大力度支持联合国及其合作伙伴努力采取应对措施，向有需要的人提供人道主义救济。在这方面，我们重申必须根据联合国最新的《2019 冠状病毒病全球人道主义应对计划》，避免人道主义物资和工作者的流动受到任何干扰。

9. 我们着重指出，有必要最大限度地减少全球食品和农业供应链所受干扰，确保所有人、特别是最弱势群体能够获得充足、安全、负担得起和有营养的食品。我们还强调指出，有必要保证食品和农业供应链的运转，确保农业和食品生产所需的食物、牲畜、产品和要素继续流入市场。必须认识到，工人和农民在农业和食品供应链中提供不可或缺的服务，并支持其以安全的方式继续开展必不可少的工作。这些努力对于消除饥饿、实现全球粮食安全、改善营养状况和促进可持续农业至关重要。

10. 我们承认，私营部门在开放市场的持续运作、供应链的互联互通和必需品的流通方面发挥关键作用。我们认识到，有必要支持私营部门并与其合作，找到创新的解决方案，扩大生产和分销，以满足国家和全球的重要需求。我们还认识到，有必要与中小微型企业合作并向其提供支持，包括帮助这些企业进入当地市场和国际市场，因为它们是全球供应链互联互通的重要组成部分。我们还认识到，各国政府、多边开发银行和私营部门需要共同努力，在最贫困和最脆弱的国家加强私人投资流动，使其有更多机会进入全球供应链。

11. 我们欢迎为加快开发、生产和公平分配负担得起的 COVID-19 疫苗、诊断和治疗产品包括在获取 COVID-19 工具加速计划上开展各种国际合作。此类合作有赖于便利研究与开发的开放市场和供应链互联互通及在各国内部和各国间交流卫生技术以确保公平检测和公平获取这些技术。从长远来看，尽可能保持卫生技术贸易的开放性和可预测性符合所有国家的根本利益。

发起国名单

1. 阿富汗
2. 阿尔巴尼亚
3. 阿尔及利亚
4. 安道尔
5. 安哥拉
6. 安提瓜和巴布达
7. 亚美尼亚
8. 澳大利亚
9. 奥地利
10. 巴哈马
11. 巴林
12. 孟加拉国
13. 巴巴多斯
14. 白俄罗斯
15. 比利时
16. 伯利兹
17. 贝宁
18. 不丹
19. 多民族玻利维亚国
20. 波斯尼亚和黑塞哥维那
21. 博茨瓦纳
22. 文莱达鲁萨兰国
23. 保加利亚
24. 布基纳法索
25. 佛得角
26. 柬埔寨
27. 喀麦隆
28. 加拿大
29. 中非共和国
30. 乍得
31. 智利
32. 中国
33. 哥伦比亚
34. 科摩罗
35. 刚果
36. 哥斯达黎加
37. 科特迪瓦
38. 克罗地亚
39. 塞浦路斯
40. 捷克
41. 丹麦
42. 吉布提
43. 多米尼克
44. 多米尼加共和国
45. 厄瓜多尔
46. 埃及
63. 几内亚
64. 圭亚那
65. 海地
66. 洪都拉斯
67. 匈牙利
68. 冰岛
69. 印度
70. 印度尼西亚
71. 伊拉克
72. 爱尔兰
73. 以色列
74. 意大利
75. 牙买加
76. 日本
77. 约旦
78. 哈萨克斯坦
79. 肯尼亚
80. 基里巴斯
81. 科威特
82. 吉尔吉斯斯坦
83. 老挝人民民主共和国
84. 拉脱维亚
85. 黎巴嫩
86. 莱索托
87. 利比里亚
88. 利比亚
89. 列支敦士登
90. 立陶宛
91. 卢森堡
92. 马达加斯加
93. 马拉维
94. 马来西亚
95. 马尔代夫
96. 马里
97. 马耳他
98. 马绍尔群岛
99. 毛里求斯
100. 墨西哥
101. 密克罗尼西亚联邦
102. 摩纳哥
103. 蒙古
104. 黑山
105. 摩洛哥
106. 莫桑比克
107. 缅甸
108. 纳米比亚
123. 秘鲁
124. 菲律宾
125. 波兰
126. 葡萄牙
127. 卡塔尔
128. 大韩民国
129. 摩尔多瓦共和国
130. 罗马尼亚
131. 俄罗斯联邦
132. 卢旺达
133. 圣基茨和尼维斯
134. 圣卢西亚
135. 圣文森特和格林纳丁斯
136. 萨摩亚
137. 圣马力诺
138. 沙特阿拉伯
139. 塞内加尔
140. 塞尔维亚
141. 塞舌尔
142. 塞拉利昂
143. 新加坡
144. 斯洛伐克
145. 斯洛文尼亚
146. 南非
147. 南苏丹
148. 西班牙
149. 斯里兰卡
150. 苏丹
151. 苏里南
152. 瑞典
153. 瑞士
154. 塔吉克斯坦
155. 泰国
156. 东帝汶
157. 多哥
158. 汤加
159. 特立尼达和多巴哥
160. 突尼斯
161. 土耳其
162. 土库曼斯坦
163. 图瓦卢
164. 乌干达
165. 乌克兰
166. 阿拉伯联合酋长国
167. 大不列颠及北爱尔兰联合王国

- | | | |
|-----------|--------------|----------------|
| 47. 萨尔瓦多 | 109. 瑙鲁 | 168. 坦桑尼亚联合共和国 |
| 48. 赤道几内亚 | 110. 尼泊尔 | 169. 乌拉圭 |
| 49. 爱沙尼亚 | 111. 荷兰 | 170. 乌兹别克斯坦 |
| 50. 斯威士兰 | 112. 新西兰 | 171. 瓦努阿图 |
| 51. 埃塞俄比亚 | 113. 尼日尔 | 172. 越南 |
| 52. 斐济 | 114. 尼日利亚 | 173. 也门 |
| 53. 芬兰 | 115. 北马其顿 | 174. 赞比亚 |
| 54. 法国 | 116. 挪威 | 175. 津巴布韦 |
| 55. 加蓬 | 117. 阿曼 | |
| 56. 冈比亚 | 118. 巴基斯坦 | |
| 57. 格鲁吉亚 | 119. 帕劳 | |
| 58. 德国 | 120. 巴拿马 | |
| 59. 加纳 | 121. 巴布亚新几内亚 | |
| 60. 希腊 | 122. 巴拉圭 | |
| 61. 格林纳达 | | |
| 62. 危地马拉 | | |
-